

9.
Lõpetus ja kojuminek
 (Lopetus ja kotiinlähtö) (EXCERPTED)
 Ending and Going Home

Vivace (♩ = 168)

VELJO TORMIS

♩ = ♩ (inhaling audibly) sempre f

S
 A
 Lii - lee ja lai - lee al - la-lee ja lai - lee
 Lee - lay ya lie - lay al - la-lay ya lie - lay

T
 Lii - lee ja lai - lee al - la-lee ja lai - lee
 Lee - lay ya lie - lay al - la-lay ya lie - lay

B
sempre f

lii - lee ja lai - lee al - la-lee ja lai - lee.
 lee - lay ya lie - lay al - la-lay ya lie - lay.

[all parts with the same text]

Mie oon täs - sä lau - la - mas - sa en - sim - mäis - tä ker - taa.
 I am sing - ing here to - day but I am on - ly lit - tle.

Mie oon täs - sä lau - la - mas - sa en - sim - mäis - tä ker - taa.
 I am sing - ing here to - day but I am on - ly lit - tle.

Inhaling (audibly):

1. [lai - lee]
 [lie - lay]

2. [al - la - lee ja]
 [al - la - lay ya]

3. [lai - lee]
 [lie - lay]

Tutti

6

1.-7* Lii - lee ja lai - lee al - la - lee ja lai - lee
 Lee - lay ya lie - lay al - la - lay ya lie - lay

* Sing all the seven repetitions connectedly, without any caesuras. Each time inhale only during the measure indicated (according to numeration); while inhaling pronounce the words.

4. [lii - le ja]
[lee - lay ya]

5. [lai - lee]
[lie - lay]

6. [al - la - lee ja]
[al - la - lay ya]

7. [lai - lee.]
[lie - lay.]

lii - lee ja lai - lee al - la - lee ja lai - lee.
lee - lay ya lie - lay al - la - lay ya lie - lay.

1. Äi - kää saa - ko Don't com-plain a -	sa - no-mis - ta bout me if I	neu - lan-sil - män lose a jot or	ver - taa. tit - tle.
2. Vaik en o - le Through I am no	vir - ren sep - pä migh - ty bard I	voin mie värs - syn spin a song out	vet - tää. glad - ly.
3. En - kä mie nois In my songs I	vir - sis - sä - ni ne - ver speak of	pa - net - te - le a - ny - bo - dy	ket - tää. bad - ly.
4. Mi - tä mie käyn What am I to	lau - la-maa, ko sing? - for I have	u - ne - hu - tin left my notes be	nuo - tin. hind me.
5. Ky - lä - kat - tuu I have dropped them	kä - vel - les - säin in the lane and	nuot - ti - kir - jan they will ne - ver	puo - tin. find me.
6. Niin mie tääl - lä Here I ca - rol,	jä - nel-läin ko here I sing and	kan - te - lel - la play up - on the	soi - tan. zi - ther.
7. Lau - lul-lain ja Days of trou - ble	nau - rul-lain mie I de-feat with	su - ru - päi - vät song and joy to	voi - tan. ge - ther.

1. Äl - kää saa - ko sa - no - mis - ta neu - lan - sil - män ver - taa.
Don't com-plain a - bout me if I lose a jot or tit - tle.

2. Vaik en o - le vir - ren sep - pä voin mie värs - syn vet - tää.
Through I am no migh - ty bard I spin a song out glad - ly.

3. En - kä mie nois vir - sis - sä - ni pa - net - te - le ket - tää.
In my songs I ne - ver speak of a - ny - bo - dy bad - ly.

4. Mi - tä mie käyn lau - la - maa, ko u - ne - hu - tin nuo - tin.
What am I to sing? - for I have left my notes be - hind me.

5. Ky - lä - kat - tuu kä - vel - les - säin nuot - ti - kir - jan puo - tin.
I have dropped them in the lane and they will ne - ver find me.

6. Niin mie tääl - lä iä - nel - läin ko kan - te - lel - la soi - tan.
Here I ca - rol, here I sing and play up - on the zi - ther.

7. Lau - lul - lain ja nau - rul - lain mie su - ru - päi - vät voi - tan.
Days of trou - ble I de - feat with song and joy to ge - ther.

7

Lii - lee ja lai - lee al - la - lee ja lai - lee
Lee - lay ya lie - lay al - la - lay ya lie - lay

Solo E. Nice f

Sopr. soli *f* RC 51 -lee. -lay.

3-4 soli

lii - lee ja lai - lee al - la-lee ja lai - lee.
lee - lay ya lie - lay al - la-lay ya lie - lay.

S
A
T
B

lii - lee ja lai - lee...
lee - lay ya lie - lay...

47 *sempre f* E. Nice ②

Lop - puu se - kä lo - pe-tet - taa lau - lu se - kä leik - ki. Lop-puu se - kä lo - pe-tet - taa
Now the song is o - ver and the sun it is de - scend - ing. Now the song is o - ver and the

Näk - kyy se, ko näy - te-tää se rak - ka-u - ven merk - ki. Näk-kyy se, ko näy-te-tää se
Now the game is o - ver too, but love is ne-ver-end - ing. Now the game is o - ver too, but

B *p* simile

tin tin tin tin tin tin tin tin (etc.)
tin tin tin tin tin tin tin tin (etc.)

② ① ① ②

lau - lu se - kä leik - ki. Lii - lee ja lai - lee al - la-lee ja lai - lee
sun it is de - scend - ing. Lee - lay ya lie - lay al - la-lay ya lie - lay

rak - ka-u - ven merk - ki. love is ne - ver-end - ing. *p*

T uu... oo...

② ① repeating ♯
Keep switching

lii - lee ja lai - lee al - la-lee ja lai - lee.
lee - lay ya lie - lay al - la-lay ya lie - lay.

uu... oo...

(The singing goes on off stage, the same part is repeated.)

I

T/B

Group I starts departing.

48

p

tin tin tin tin tin tin tin tin
 tin tin tin tin tin tin tin tin

tin tin tin (etc.)
 tin tin tin (etc.)

I

(S) *Solo sempre f* ③ Tutti ④

II

(A)

Lop - puu se - kä lo - pe - tet - taa lau - lu se - kä leik - ki.
 Now the song is o - ver and the sun it is de - scend - ing.

Näk - kyy se, ko näy - te - tää se rak - ka - u - ven merk - ki.
 Now the game is o - ver too, but love is ne - ver - end - ing.

T

tin tin tin tin
 tin tin tin tin

B

I

(S) ④ ③

II

(A)

Lop - puu se - kä lo - pe - tet - taa lau - lu se - kä leik - ki.
 Now the song is o - ver and the sun it is de - scend - ing.

Näk - kyy se, ko näy - te - tää se rak - ka - u - ven merk - ki.
 Now the game is o - ver too, but love is ne - ver - end - ing.

T

B

Tempo ad libitum
 (the last to exit)
 Soprano solo *Ellis bet N.* *f*
 Ja lop - puu se - kä lo - pe - tet - taa
And now the song is o - ver and the

I *morendo poco a poco*
 II *morendo poco a poco*
 T
 B

Christine

Sopr. solo

lau - lu se - kä leik - ki. Ja
 sun it is de - scend - ing. And

T

B

näk - kyy se, ko näy - tet - tää se rak - ka - u - ven merk - ki.
 now the game is o - ver too, but love is ne - ver - end - ing.

The stage is empty.

52

Elizabeth
(moving away behind the stage)

f

Ja lop - puu se - kä lo - pe - tet - taa lau - lu se - kä
 And now the song is o - ver and the sun it is de -

morendo poco a poco

morendo poco a poco

Christine

leik - ki. Ja näk - kyy se, ko
 -scend - ing. And now the game is

näy - tet - tää se rak - ka - u - ven merk - ki.
 o - ver too, but love is ne - ver - end - ing.